



**Kriminalforsorgen  
Pensionen Kastanienborg**

**Storegade 10  
2650 Hvidovre**

**Telefon 72 55 77 00  
Fax nr. 72 55 77 15**

**[Pensionen.Kastanienborg@kriminalforsorgen.dk](mailto:Pensionen.Kastanienborg@kriminalforsorgen.dk)**

## **Indledning**

Pensionen Kastanienborg er en stor gammel firelænget gård. Pensionen ligger udkanten af Hvidovre i den gamle Avedøre landsby tæt ved et gadekær. Der er en stor have med græsplæner, køkkenhave, drivhus, frugthave, hønsehus og en fodboldbane.

Bus 22 kører fra Brøndbyøster Station og linie 65 E fra København.

Pensionen har plads til 20 beboere M/K over 18 år. Alle bor i møblerede enkeltværelser med fælles toilet og bad. Beboerne kan opholde sig på Kastanienborg enten på fængselsvilkår eller på pensionsvilkår. De skal – ud over vilkår for opholdet - overholde husordenen.

Kastanienborg er et stille og roligt sted. Kommende beboere skal være indstillet på det. Her er tradition for, at nogle beboere er noget ældre end gennemsnittet for indsatte.

Der er personale døgnet rundt. Personalet består af pædagogiske assistenter, socialrådgivere og en assistent.

## **Målgruppe**

Pensionens målgruppe er:

- indsatte, som udstationeres fra fængslerne
- afsonere efter straffuldbyrdelseslovens § 78 og
- klienter, der er under tilsyn af en afdeling under kriminalforsorgen

Nogle beboere har frigang til arbejde eller uddannelse eller går til behandling uden for pensionen. Andre beboere er beskæftiget på pensionen.

Pensionen modtager bl.a. indsatte, der afsoner lange domme, og indsatte, som har haft det svært under afsoningen.

## **Formål**

Formålet med et ophold på Pensionen Kastanienborg kan være:

- udslusning gennem uddannelse eller arbejde
- en forberedelse til at ruste sig bedre til livet efter afsoningen ved at deltage i pensionens aktiviteter
- deltagelse i et ambulante behandlingsforløb uden for kriminalforsorgen

# Husorden for Pensionen Kastanienborg

Husordenen er alfabetisk emneopdelt. Nogle steder er der henvisning til andre punkter. Henvisningen er understreget.

## Aktiviteter

Kastanienborg arrangerer med jævne mellemrum udflugter med beboerne. Det kan fx være en skovtur, en tur til stranden, besøg på et museum, en biograftur eller lignende. Beboerne opfordres til at komme med forslag til udflugter.

En gang om ugen har vi motion på programmet. Motionen kan spænde fra en gå- eller cykeltur eller badminton i en nærliggende hal til et spil billard.

Beboere, som er beskæftiget på pensionen, har som hovedregel pligt til at deltage.

Kastanienborg er medejer af en sejlbåd og kan låne havkajakker. Vi har desuden cykler, som beboerne kan låne.

## Alkohol

Beboerne må ikke indføre, besidde eller indtage nogen former for alkohol på pensionen. Hvis en beboer har behov for alkoholistbehandling, foregår det som ambulans behandling uden for pensionen. Pensionen kan udlevere Antabus.

Hvis pensionen får mistanke om at en beboer drikker, kan vi kræve alkometertest.

Overtrædelse kan medføre bortvisning/tilbageførsel. Det samme gælder nægtelse af at puste i alkometer.

## Beboermøde

En gang om ugen er der beboermøde. Ved at være aktive deltagere kan beboerne være med til at træffe beslutninger om dagligdagen.

De beboere, der er til stede på pensionen, skal deltage i mødet. De døgnmedarbejdere, der har vagt, deltager også i mødet.

På mødet besluttet det, hvem der skal lave aftensmad hvornår. Beboerne kan komme med forslag til udflugter, indkøb mv. og give ros og ris. Referatet fra sidste møde læses op.

En deltager tager referat fra mødet. Dagsorden og referat fra sidste møde bliver hængt op på en opslagstavle.

Efter straffuldbyrdslovens § 34 har indsatte mulighed for at øve indflydelse på deres tilværelse i institutionen gennem valgte talsmænd. På pensionen gælder det for beboere, der har status som afsonere.

## **Beskæftigelse**

Nogle beboere har arbejde eller er under uddannelse uden for Kastanienborg.

Beboere (afsonere) med frigang til arbejde eller uddannelse, skal have en kontaktpersonaftale. Det betyder, at en medarbejder på arbejdspladsen eller uddannelsesstedet skal skrive under på, at vedkommende kontakter Kastanienborg, hvis beboeren ikke møder på arbejde eller til undervisning. Kastanienborg skal til gengæld kontakte arbejdspladsen eller uddannelsesstedet, hvis beboeren pga. sygdom eller andet ikke kan møde som aftalt.

Beboerne er ansvarlige for oprydning og rengøring af fælleslokaler (toilet, bad, køkken, dagligstuer og værelsesgang m.v.) Alle beboere skal rydde op efter sig selv, dvs. stille mad i køleskab og vaske op.

Personalet beslutter, hvilke opgaver, beboerne skal tage sig af - ud fra en vurdering af, hvad den enkelte beboer magter.

Beboere, som ikke er beskæftigede på fuld tid udenfor pensionen, skal deltage i pensionens aktiviteter på hverdage fra kl. 8.00 til kl. 15.00. Aktiviteterne er hovedsageligt rengøring, madlavning og vedligeholdelses- og havearbejde. En gang om ugen deltager alle ”hjemmegående” i hovedrengøring af køkkenet. Desuden er der ture ud af huset mv., se under aktiviteter.

Beboerne får ikke udbetalt dusør for deltagelse i beskæftigelsen, da Kastanienborg ikke har en egentlig arbejdsdrift.

Medarbejderne forsøger at få beboerne i aktivering og arbejdsstræning i samarbejde med kommunerne og beskæftigelsesprojekter. Beboerne kan få hjælp til bolig- eller arbejdssøgning, hvis det indgår i formålet med opholdet.

## **Besøg**

Beboerne kan modtage max. 2 gæster på besøg på hverdage fra kl. 15.30 – 22.00 og på lørdage, søndage og helligdage fra kl. 12.00 – 22.00. Personalet kan afvise/ bortvise besøgende.

Beboerne skal give besked til personalet, både når gæsterne kommer, og når de forlader huset igen.

Den enkelte beboer er selv ansvarlig for, at besøg foregår efter husets regler.

Beboere, der har gæster, som skal spise med til aftensmaden, skal være med til at lave maden. Gæster betaler 30 kr. for at spise med. Personalet godkender, at gæster spiser med.

Beboernes kærester eller ægtefæller kan få lov at overnatte i weekender (fredag-lørdag og lørdag-søndag), og på natten op til helligdage i forårs månederne.

Vedrørende overnatning af kærester/ægtefæller i forbindelse med jul og nytår kan personalet ansøges om tilladelse til dette. Ansøgningen vil blive behandlet ud fra en konkret vurdering.

Disse besøgende skal legitimere sig og aflevere navn, adresse og personnummer, og den enkelte beboer skal bekræfte kærestens eller ægtefællens identitet. Disse gæster betaler ved ankomsten for kost under besøget efter gældende takster, for tiden (2010) 60,48 kr. pr. dag/ døgn. Gæsterne kan låne madras, sengetøj og betræk, som skal afleveres igen, når de tager af sted.

Børn og unge under 18 år må ikke komme på besøg.

## **Betaling for ophold**

Beboere, som har en arbejdsindtægt eller får en offentlig ydelse til underhold, skal betale for opholdet. (straffuldbydelseslovens § 110, stk. 2, og bekendtgørelse nr. 396 af 17. maj 2001 om betaling for ophold i kriminalforsorgens institutioner, § 1, stk. 2)

Husleje og kostbeløb efter gældende takst skal betales forud inden den 5. i måneden. Beboere, der kommer fra et fængsel, betaler efter aftale med personalet, når de første gang får udbetalt løn, kontanthjælp eller andet underhold.

Størrelsen af det beløb, der skal betales, fastsættes af pensionen leder efter godkendelse af direktoratet.

Kostbeløbet dækker morgenmad, frokost og aftensmad. Beboerne betaler for tiden (2010) 90,48 kr. om dagen. Af beløbet dækker 30 kr. husleje, og 60,48 kr. kost. Alle beboere betaler for kost.

Pensionen kan efter konkret vurdering nedsætte betalingen for opholdet.

## **Bortvisning**

I cirkulære om anvendelse af kriminalforsorgens pensioner mv.

(<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=3>) er fremgangsmåden ved bortvisning beskrevet.

Beboeren skal, med mindre forholdene ikke tillader det, have lejlighed til at udtale sig før bortvisning. Der bliver udarbejdet notat om bortvisninger. Beboeren kan bede om at se pensionens notat med begrundelsen for bortvisning/tilbageførsel.

Beboerne kan klage over afgørelser om bortvisning til Direktoratet for Kriminalforsorgen, Strandgade 100 K, 1401 København K. Klagen skal indgives inden 2 måneder efter at pensionen har meddelt beboeren afgørelsen. (straffuldbydelseslovens § 111)

### Bortvisningsgrunde

Overtrædelse af følgende kan medføre øjeblikkelig bortvisning/tilbageførsel:

- overtrædelse af vilkår for opholdet
- indførelse, besiddelse eller indtagelse af alkohol, narkotika, herunder hash, på pensionen
- vold eller trusler om vold overfor andre beboere, gæster eller personale
- nægtelse af at følge personalets anvisninger
- grov eller gentagen overtrædelse af husorden
- gentagen overtrædelse af rygeregler
- nægtelse af at lade pensionen foretage undersøgelser af beboerens værelse og/eller person
- nægtelse af at aflægge urinprøve

## **Folkeregister**

Pensionens beboere forbliver normalt folkeregistertilmeldt i den kommune, de var registreret i før indflytning/afsoning.

## **Fraflytning**

Beboerne skal tage alle deres ejendele med, når de flytter fra Kastanienborg, og værelset skal være gjort rent. Efterladte ting opbevares i 3 måneder. Hvis tingene ikke er hentet inden da, bliver de destrueret.

Beboere, der forlader Kastanienborg i utide og uden aftale, får opbevaret deres ejendele i ét (1) år. Derefter bliver tingene afleveret til politiet.

## **Fritid**

Pensionen har dagligstuer med radio, tv, pc'ere, billard, bordtennis, bordfodbold, et mindre bibliotek og forskellige spil. Vi har en stor dejlig have, en mindre fodboldbane og et motionsrum med forskellige redskaber.

Beboerne kan låne cykler, mens de bor på Kastanienborg. Som nævnt under aktiviteter er pensionen medejer af en sejlbåd, og vi kan låne havkajakker.

Beboerne må ikke søge efter porno på pc'erne.

## **Fællesskab**

Vi forventer, at beboerne deltager positivt i det sociale fællesskab med pensionens øvrige beboere og med personalet. Beboere og personale både spiser sammen og taler med hinanden.

## **Fængselsvilkår**

Hvis opholdet sker på fængselsvilkår, er beboeren undergivet de samme regler, som gælder for udgang fra åbne fængsler. Det betyder, at beboeren har mulighed for at få udgang til arbejde, uddannelse eller behandling og kan få weekendudgang hver 3. uge.

Beboere på fængselsvilkår kan foretage indkøb m.v. 1 ½ time dagligt efter kl. 15.00. Herudover skal de opholde sig på Kastanienborg.

Ved sygdom skal beboeren blive på pensionen.

På arbejdsfri dage eller skolefridage skal beboere, der arbejder uden for pensionen eller er under uddannelse, indgå i pensionens aktiviteter.

## **Handleplan**

En af de første dage efter indflytningen gennemgår en medarbejder sammen med beboeren den handleplan, som fængslet, KiF afdelingen eller arresthuset har udarbejdet. Formålet er at følge op på handleplanen.

En medarbejder udarbejder sammen med beboere, der ikke kommer fra fængsel eller arresthus, inden 4 uger efter ankomsten en handleplan for, hvad beboeren skal have ud af sit ophold på Kastanienborg.

Vi forventer, at beboerne er positive og indstillet på at medvirke.

## **Hensyn til andre**

På Kastanienborg tager vi hensyn til hinanden. Nogle af de beboere, der arbejder uden for huset, skal meget tidligt op om morgenen. Musik, tv og samtaler på værelserne skal derfor dæmpes om aftenen, så der er nattero.

## **Hjemkomsttidspunkt**

Beboerne skal senest være hjemme kl. 23.00. Kastanienborgs yderdøre låses kl. 23.00.

Beboerne skal ringe til pensionen, hvis de bliver forsinkede, fx på grund af trafikproblemer.

## **Husdyr**

Beboere må ikke have andre husdyr end mindre fugle i bur og akvariefisk på værelset.

## **Klageadgang**

Beboere kan klage over de afgørelser, pensionen træffer. Klager skal indgives til Direktoratet for Kriminalforsorgen, Strandgade 100 K, 1401 København K. inden 2 måneder efter, at afgørelsen er meddelt beboeren.

## **Mad og madlavning**

Beboerne og personalet spiser alle måltider sammen. Vi forsøger at tilbyde sund mad.

Der er morgenmad fra kl. 8 til 8.30, frokost ca. kl. 12 og aftensmad ca. kl. 18.

Vi forventer, at beboere, der er hjemme, spiser med til spisetiderne.

Nogle beboere sørger holdvis for morgenmad og andre for indkøb og frokost.

På det ugentlige beboermøde beslutter beboerne, hvem der skal lave aftensmad mandag – torsdag.

Beboere, der opholder sig på Kastanienborg i weekender, beslutter, om de laver mad i fællesskab eller hver for sig.

Alle beboere skal betale for kost under opholdet på Kastanienborg. Se: betaling for ophold.

## **Medicin**

Receptpligtig medicin skal opbevares på kontoret og udleveres af personalet, efter lægens ordination.

Beboerne kan få udleveret smertestillende paracetamol tabletter på kontoret. Codeinholdige håndkøbspræparater som fx Kodimagnyl må ikke indtages under opholdet på Kastanienborg, da det kan give udslag i urinprøver.

## **Optagelse på Pensionen Kastanienborg**

Kriminalforsorgens tjenestesteder kan henvise til ophold på Pensionen Kastanienborg.

Fængslet eller afdelingen ringer til pensionen og hører, om der er ledige pladser og fortæller kort om den indsatte/ klienten og formålet med opholdet.

Kastanienborg vil gerne have tilsendt domsudskrift, personundersøgelse, evt. psykiatriske erklæringer og andre relevante papirer, som ikke kan hentes fra klientsystemet. Vi henter selv stamdata, handleplan og personjournal fra klientsystemet.

Inden beslutning om optagelse inviteres den indsatte/ klienten og kontaktpersonen eller forsorgsmedarbejderen til forsamtale og rundvisning.

Pensionen træffer normalt beslutning om optagelse umiddelbart efter forsamlingen.

Inden beboeren flytter ind på Kastanienborg, bedes handleplanen være opdateret. Sygesikring, folkeregister, økonomi, skatteforhold og NemKonto skal helst være på plads. Hvis den kommende beboer får medicin, skal det være aftalt, hvor beboeren fremover skal have sin medicin fra.

## **Penge**

Under opholdet på Kastanienborg har beboerne deres almindelige indtægt fra enten arbejde eller offentlig forsørgelse, og de betaler for opholdet, se: betaling for ophold.

Beboerne opfordres til at lade være med at låne penge af og til hinanden.

## **Pensionsvilkår**

Beboere, der har pensionsvilkår, kan forlade Kastanienborg efter kl. 15.00 og skal være tilbage på pensionen senest kl. 23.00 på hverdage, medmindre andet er aftalt med personalet. Beboere på pensionsvilkår kan tage på udgang hver weekend fra fredag til søndag kl. 23.00.

Beboerens eventuelle særvilkår skal naturligvis respekteres.

På arbejdsfrie dage eller skolefridage skal beboere, der har frigang til arbejde eller uddannelse, indgå i pensionens aktiviteter. Det gælder ikke helligdage. Under sygdom skal beboerne blive på pensionen, også efter kl. 15.00.

## **Personale**

Der er personale til stede hele døgnet. Beboerne er altid velkomne til at kontakte personalet. Døgnet medarbejderne sover dog om natten, men kan vækkes, hvis en beboer får akutte problemer, som ikke kan vente til dagen efter.

Personalets opgave er bl.a. at rådgive og vejlede beboerne. Målet er at gøre beboerne bedre rustet til at klare sig selv.

Døgnet medarbejderne arbejder i teams/ grupper. Det betyder, at beboerne har nogle særlige kontaktpersoner blandt personalet. Beboerne kan til enhver tid kontakte de medarbejdere, der er på arbejde.

Beboere i værelse 1-8 hører til gruppe 1, beboere i værelse 9-14 til gruppe 2 og beboere i værelse 15-20 til gruppe 3.

## **Rusmidler og urinprøvekontrol**

Beboerne må ikke indføre, besidde eller indtage øl, vin og spiritus på Kastanienborg. Beboerne må ikke indføre, besidde eller indtage nogen former for stoffer, herunder hash, på pensionen.

Det er ikke tilladt at møde på Kastanienborg i hverken beruset eller påvirket tilstand. Ved mistanke kan personalet kræve, at beboeren aflægger en urinprøve eller puster i alkometer. (straffuldbyrdelseslovens § 60 a)

Kastanienborg skal foretage stikprøvevis urinprøvekontrol fra beboerne. Nægtelse heraf vil som udgangspunkt medføre bortvisning/tilbageførsel.

## **Rygepolitik**

Beboere må ryge på eget værelse.

Beboere kan tillade, at andre ryger på deres eget værelse. Døren til værelset skal være lukket, når der ryges.

En medarbejder kan pålægge beboere og gæster, at der ikke ryges, når medarbejderen opholder sig på en beboers værelse.

Rygestopkursus kan tilbydes.

Det er ikke tilladt at ryge indendørs på Pensionen Kastanienborg. Dvs. i køkken, opholdsrum, tv-stuer, gangarealer m.v. Det er heller ikke tilladt at ryge i Kastanienborgs biler.

Overtrædelse af ovenstående vil medføre en advarsel, herunder skriftlig advarsel, og kan i gentagelsestilfælde medføre bortvisning fra pensionen.

## **Sygdom og ferie**

Beboere, som er sygemeldt fra arbejde eller uddannelse, skal opholde sig på pensionen hele tiden.

Beboere, som afholder tvungen ferie fra arbejde eller uddannelse, skal opholde sig på pensionen, hvor de skal indgå i de daglige aktiviteter.

## **Sygesikring**

Beboere skal medbringe deres sygesikringsbevis og have det hos sig. Normalt skal de benytte deres sædvanlige læge og tandlæge.

## **Telefon**

Beboerne må gerne have mobiltelefon med på Kastanienborg. Oplys nummeret til personalet.

Pensionen har to mønttelefoner, og telefonen på kontoret kan lånes ved behov.

## **Tilsynsklienter**

Beboere, som er prøveløsladt eller betinget dømt og under tilsyn af kriminalforsorgen, kan normalt bo på pensionen på pensionsvilkår.

Efter aftale med personalet kan disse beboere, som er her på pensionsvilkår, få tilladelse til at sove ude tre nætter om ugen. De to nætter skal være i weekenden.

## **Urinprøvekontrol**

Se: rusmidler og urinprøvekontrol.

## **Vaskemaskine**

Beboerne kan frit anvende vaskemaskine og tørretumbler. Der er sæbe og skyllemiddel.

## **Vilkår for opholdet på pensionen Kastanienborg**

Ophold på Pensionen Kastanienborg kan ske på enten fængselsvilkår eller pensionsvilkår. Direktoratet eller fængslet beslutter, hvilke vilkår der skal gælde for opholdet. Vilkårene fremgår af den enkelte beboers udstationeringspas eller § 78 bevis.

Se: fængselsvilkår og pensionsvilkår

Beboerne skal have deres udstationeringspas eller § 78 bevis på sig.

## **Visitation**

Pensionen kan undersøge, hvilke effekter en beboer har i sin besiddelse i sit opholdsrum eller på sin person, hvis en sådan undersøgelsen er nødvendig for at sikre, at ordensbestemmelser overholdes, eller sikkerhedshensyn iagttages. (straffuldbyrdslovens § 60)

Nægtelse af at lade pensionen foretage sådanne undersøgelser kan føre til bortvisning.

## **Værelser**

Beboerne bor på eneværelser. Værelset er møbleret med en seng, et skab, et bord, en lænestol mv. Beboerne kan låne dyne, hovedpude, betræk og håndklæder på pensionen.

Ved indflytningen gennemgår en medarbejder og beboeren værelset, og beboeren skriver under på en inventarliste.

Beboerne får en nøgle til værelset, når de flytter ind. Nøglen skal afleveres igen ved fraflytning.

Beboerne har ansvar for at låse døren, når de forlader værelset. De har selv det fulde ansvar for deres ting. Kastanienborg yder ikke erstatning, hvis en beboer mister sine ejendele.

Beboerne kan tage tv, dvd, pc, playstation og lignende med på pensionen.

Beboerne skal holde eget værelse rent og ryddeligt.

*Revideret 7. januar 2010*